Tervetuloa töihin | Välkommen på jobb

VAASA.
VASA.

”

Vaasassa on helppo olla onnellinen.

I Vasa är det lätt att vara lycklig.

VAASA.
VASA.

Vaasa on | Vasa är

- positiivista energiaa | positiv energi
- hullun rohkeutta | galet mod
- jalat maassa I fötterna på jorden
- intohimoista tekemistä | passionerat skapande
- optimistinen | optimistisk
- meren äärellä | vid havet
- määrätietoisuutta I målmedvetenhet
- tunnetusti aurinkoisin I som bekant soligast
- osaamisen, kielten ja kulttuurien yhdistäjä | förenare av kompetens, språk och kulturer
- maailmanpelastaja I världsräddare

VAASA.
VASA.

”

Kansainvälinen. Vaasassa pärjäät suomella, ruotsilla tai englannilla, it’s up to you.

Internationell. I Vasa kan du tala finska, svenska eller engelska, it’s up to you.

VAASA.
VASA.

VAASA lukuina

67 550

asukasta | invånare

120

eri kansalaisuutta | olika nationaliteter

97

äidinkieltä | modersmål

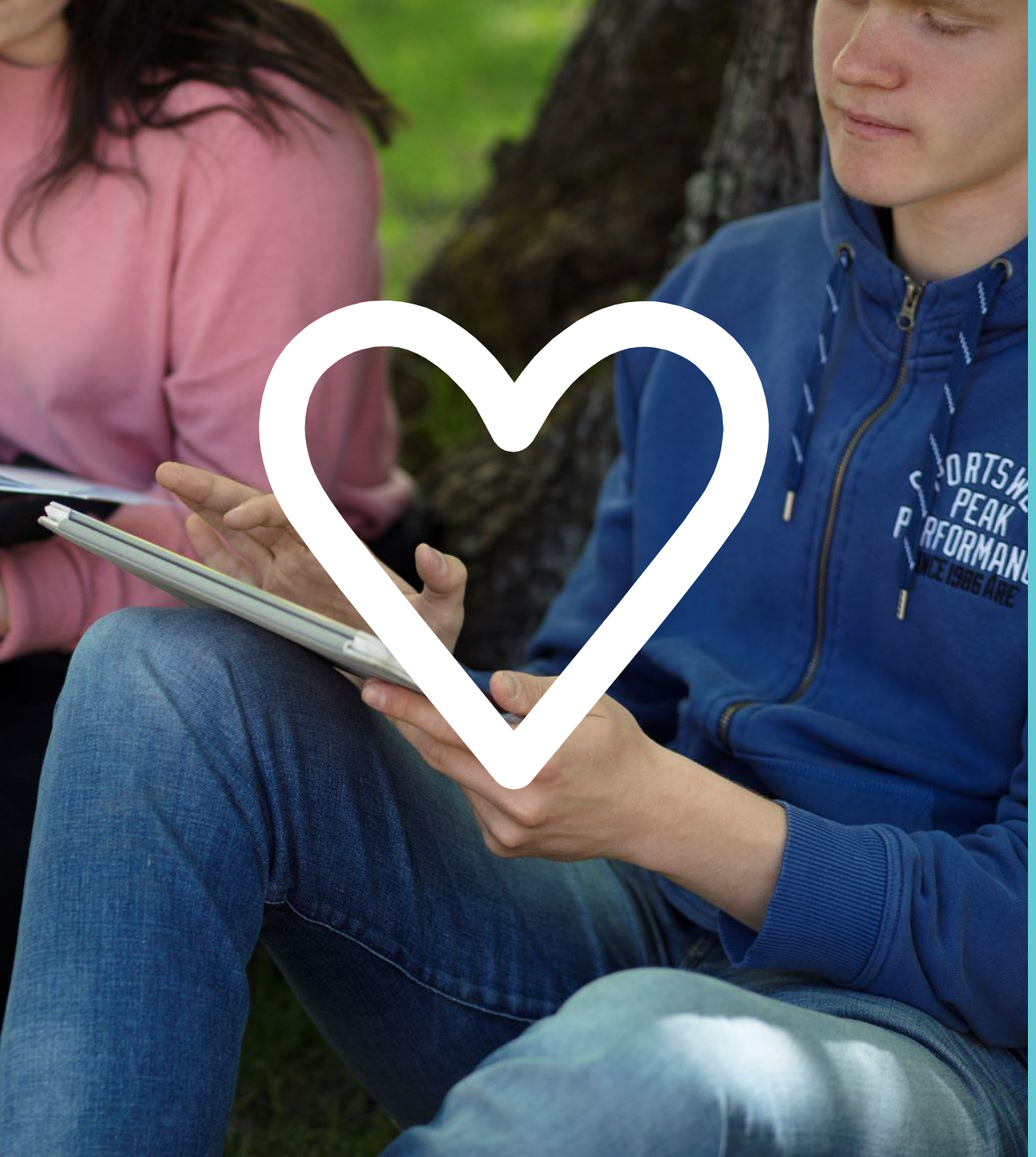
12 000

korkeakouluopiskelijaa | högskolestuderande

6

korkeakoulua | högskolor

VAASA.
VASA.



Yleisin vaasalainen on 23-vuotias mies.

Den vanligaste Vasabon är en 23-årig man.

VAASA.
VASA.

VAASA Pohjolan energiapääkaupunki
VASA Nordens energihuvudstad

6000

Yli 6000 yritystä, joista yli 160 energia-alalla.

Över 6000 företag, av vilka över 160 verkar inom energibranschen

5,0 mrd.

Liikevaihto 5,0 miljardia euroa, josta viennistä 80 %.

Omsättning 5,0 miljarder euro av vilket 80 % utgörs av export

30 %

Koko Suomen energiateknologia-viennistä.

Av hela Finlands energiteknologiexport

12 000

VAASAN energiateknologian keskittymä työllistää 12 000 insinööriä, diplomi-insinööriä ja muuta asiantuntijaa.

Vasas energiteknologikluster sysselsätter 12 000 ingenjörer, diplomingenjörer och andra sakkunniga

VAASA.
VASA.

”

Vaasassa parasta ovat luonto, meri ja saaristo, luontopolut ja metsäiset rantakävelyreitit, pienet kylät ja niiden herkullinen lähituotanto.

Det bästa med Vasa är naturen, havet och skärgården, naturstigarna och de skogiga promenadlederna vid stranden, de små byarna och deras delikata närproduktion.

VAASA.
VASA.

Vaasan kaupungin strategia ohjaa työtä ja sen painopisteitä sekä luottamushenkilöillä, hallinnossa, johdossa että kaikilla kaupungin työntekijöillä.

Vasa stads strategi styr arbetet och dess fokusområden såväl för de förtroendevalda, förvaltningen, ledningen som för alla stadens arbetstagare.

VAASA.
VASA.

Lupauksemme

Kansainvälinen menestyjä
Ilmastotekoja
Energinen edelläkävijä
Helppo tulla ja toimia

Våra löften

Internationellt framgångsrik
Klimatgärningar
Energisk föregångare
Lätt att komma och verka

VAASA.
VASA.

Hallinto ja päätöksenteko | Förvaltning och beslutsfattande

- **Valtuusto** päättää kaupungin asioista, vastaa kaupungin taloudesta ja toiminnasta.
- **Kaupunginhallitus** johtaa kaupungin hallintoa ja valmistelee valtuustossa käsiteltävät asiat. **Kaupunginjohtaja** johtaa hallintoa ja taloutta.
- **Lautakunnat** koostuvat vaihtelevasta määrästä valittuja luottamushenkilöitä. Ne valvovat ja ohjaavat tehtäväalueensa toimintaa.

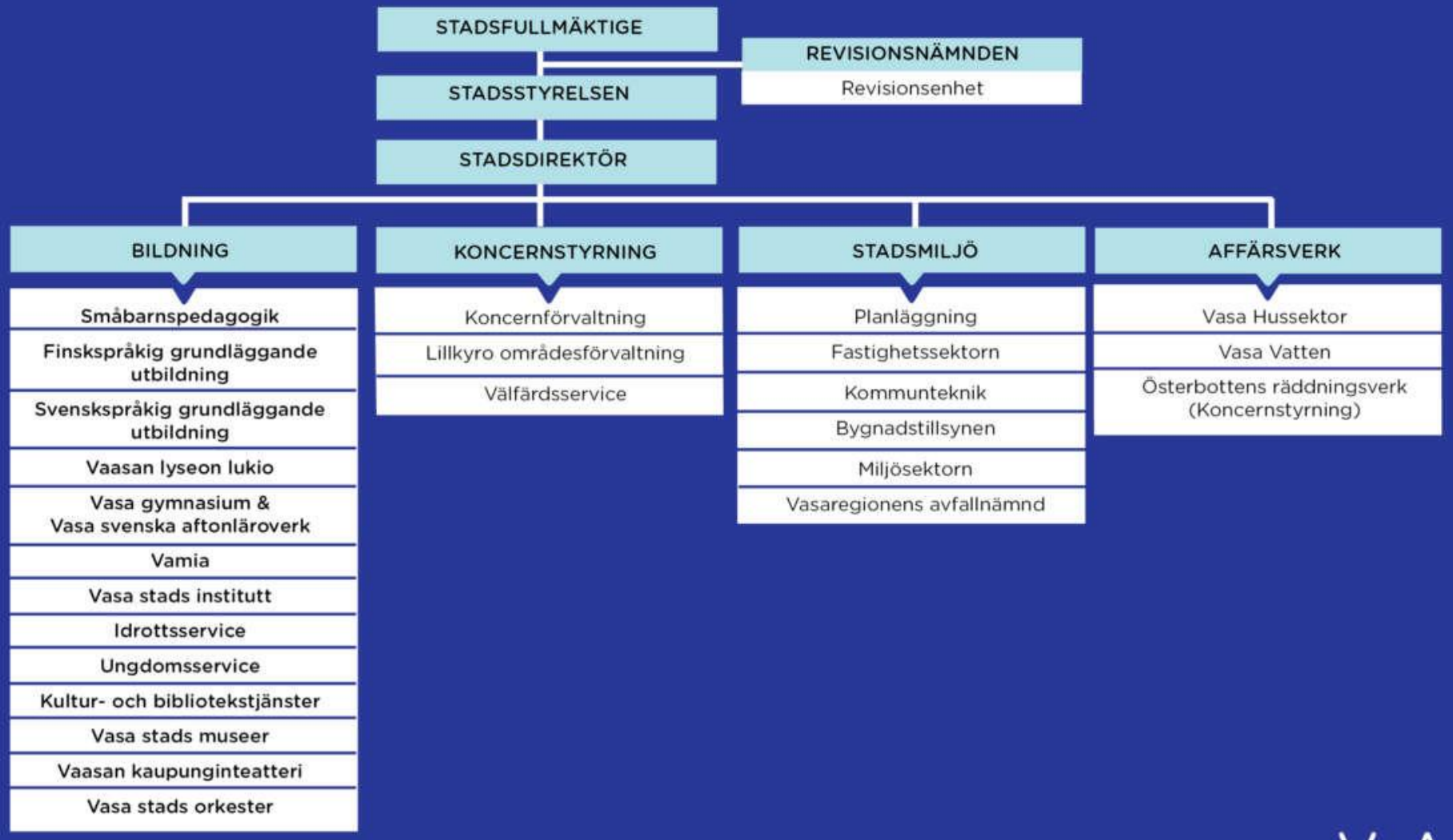
- **Fullmäktige** fattar beslut om ärenden som gäller Vasa samt ansvarar för stadens ekonomi och verksamhet.
- **Stadsstyrelsen** leder stadens förvaltning och bereder de ärenden som ska behandlas i fullmäktige.
- **Stadsdirektören** leder stadens förvaltning och ekonomi.
- **Nämder** består av ett varierande antal förtroendevalda politiker. De övervakar och styr verksamheten inom sitt uppgiftsområde.

VASA.
VASA.

Vaasan kaupungin organisaatio

VAASA.

Vasa stads organisation



VASA.

Henkilökunta lukuina | Personalen i siffror

5 315

Palvelussuhteiden lukumäärä 31.12.2021| Antalet anställningsförhållanden 31.12.2021

78,8 %

Naisia | Kvinnor

3 890

Vakituiset | Ordinarie

1 431

Määräaikaiset | Visstidsanställda

VASA.
VASA.

47,1

Vakituisten keski-ikä|
Den ordinarie personalens medelålder

44,7 %

Yli | Över 50 v / år

Ammatti-nimikkeitä TOP 5 | Tiltel TOP 5

- Hoitaja | Vårdare
- Varhaiskasvatuksen lastenhoitaja | Barnskötare inom småbarnspedagogiken
- Varhaiskasvatuksen opettaja | Lärare inom småbarnspedagogiken
- Tuntiopettaja | Timlärare
- Luokanopettaja | Klasslärare

VASA.
VASA.

Imagoa rakennetaan teoilla ja viesteillä.

Imagen byggs upp med handlingar och budskap.

- Jokainen työntekijä on kaupungin mainelähettiläs.
- Jokainen esiintyminen, tilaisuus, asiakkaan kohtaaminen, kadulla tai kaupassa luo mielikuvaa ja mainetta.
- Pidetään yhdessä kaupungin visuaalinen näkyvyys kauniina ja yhtenäisenä!

- Varje arbetstagare är imageambassadör för vår stad.
- Varje uppträdande, evenemang, kundbemötande, möte på gatan eller i butiken skapar en bild och en image.
- Låt oss tillsammans hålla stadens visuella synlighet vacker och enhetlig!

VAASA.
VASA.

Viestintä | Kommunikation

VAASA.
VASA.

Muista ainakin nämä viestinnästä!

Intranet Lykky on työyhteisöviestinnän virallinen pääkanava, jonne haluamme kaikkien viestivän monipuolisesti ja matalalla kynnyksellä.
Lykkyä päivittää yli 160 työntekijää, kysy kuka on yksikkösi päivittäjä ja voit osallistua työyhteisöviestinnän ideointiin.

- Työyhteisöviestintä on aina avointa ja vuorovaikutteista. Yhdessä teemme työpaikastamme onnellisimman paikan olla töissä ja ilman yhteistä viestintää se ei onnistu.
- Työyhteisöviestintä on esihenkilöiden sekä kaikkien työntekijöiden yhteinen tehtävä. Voit aina kysyä, kun sinulla on kysyttävää. Mielipiteesi ja ideasi ovat meille tärkeitä.
- Kaikilla on velvollisuus jakaa ja etsiä työhönsä liittyvää tietoa. Kysythän apua, mikäli et löydä tietoa ja kerromme sinulle lisää viestintäkanavistamme.

VAASA.
VASA.

Kom åtminstone ihåg det här on kommunikation!

Intranätet Lykky är den officiella huvudkanalen för arbetsgemenskapens kommunikation, och vi önskar att alla kommunicerar via den mångsidigt och med låg tröskel. Lykky uppdateras av 160 anställda, fråga vem som gör det i din enhet och var med om att ta fram idéer för kommunikationen i arbetsgemenskapen.

- Kommunikationen i arbetsgemenskapen är alltid öppen och interaktiv. Tillsammans gör vi vår arbetsplats till den lyckligaste platsen att arbeta på och utan gemensam kommunikation lyckas det inte.

- Kommunikationen i arbetsgemenskapen är en gemensam uppgift för cheferna och alla arbetstagare. Du kan alltid fråga, då du vill veta något. Din åsikt och dina idéer är viktiga för oss.

- Alla är skyldiga att dela med sig av och söka efter information som gäller arbetet. Visst ber du om hjälp, ifall du inte hittar information. Vi berättar gärna mera om våra kommunikationskanaler.

VASA.
VASA.

Ohjeita | Anvisningar

Tutustu etenkin sivuihin:

- Hyvä muistaa viestinnässä
- Työyhteisöviestintä
- Yhteinen brändimme
- Sosiaalinen media
- Löydät nämä Lykystä sivuiltamme Viestintä ja markkinointi (Avuksi työhön)
- https://vaasankaupunki.sharepoint.com/sites/Viestintajamarkkinointi/SitePages/Home.aspx

Läs åtminstone dessa sidor:

- Bra att komma ihåg i kommunikationen
- Arbetsplatskommunikation
- Vårt gemensamma varumärke
- Sociala medier
- Dessa finns på vår sida i Lykky: Kommunikation och marknadsföring (Hjälp i arbetet)
- https://vaasankaupunki.sharepoint.com/sites/Viestintajamarkkinointi/SitePages/sv/Home.aspx

VAASA.
VASA.

Seuraa, tykkää, jaa, osallistu!
Olet lähettiläämme, ole ylpeä tärkeästä työstäsi sekä työyhteisöstäsi!
#vaasa #vasa #myvaasa #visitvaasa #youngvaasa

www.vaasa.fi www.vasa.fi

https://www.facebook.com/vaasankaupunki
https://www.facebook.com/vaasannuorisovaltuusto
https://www.facebook.com/youngvaasa
https://www.facebook.com/reimari.info

VaasaVasa
youngvaasa

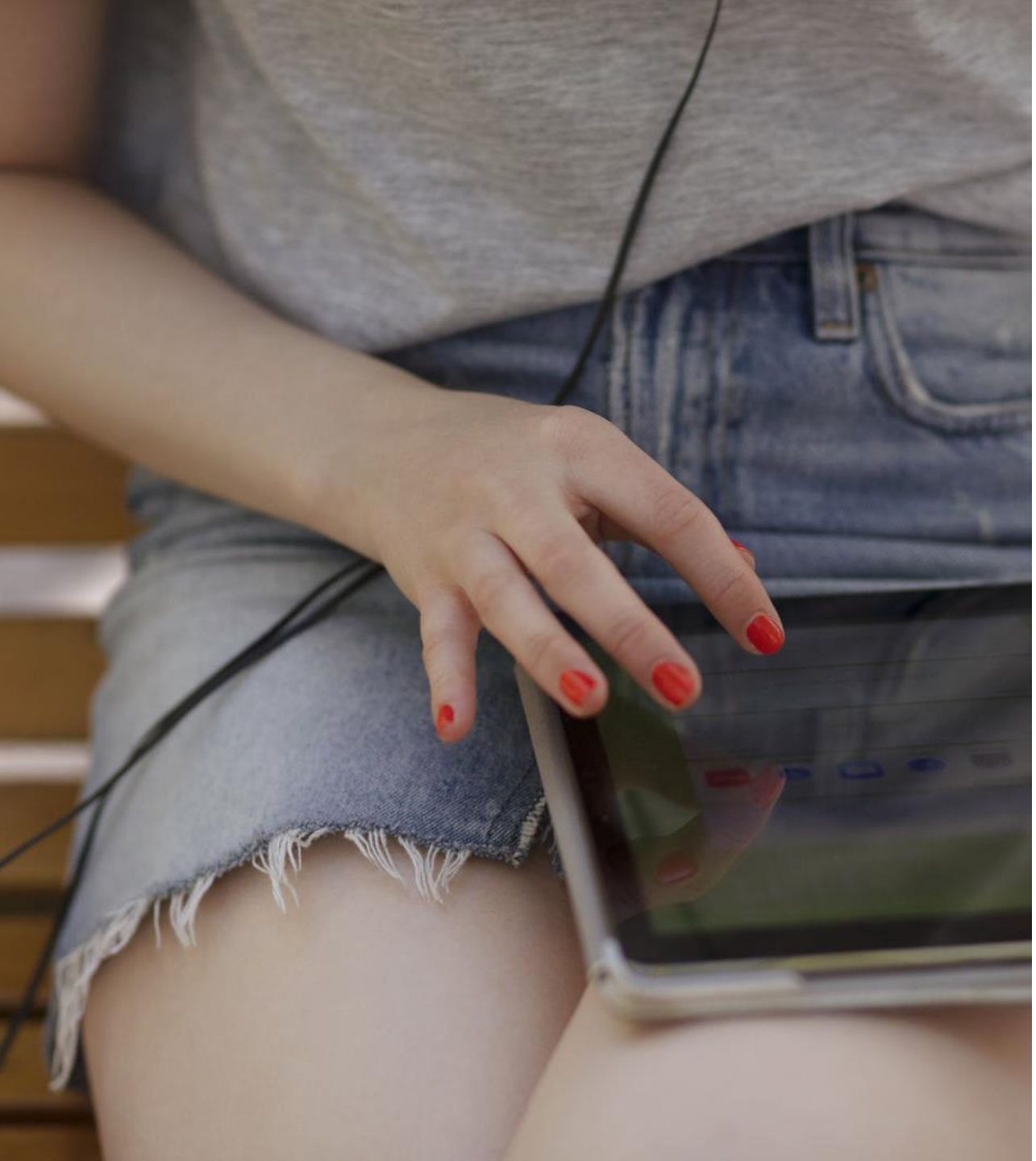
https://www.linkedin.com/company/city-of-vaasa/

www.twitter.com/vaasavasa

VAASA.
VASA.

Muistilista | Minneslista

VAASA.
VASA.



Muista toimittaa verokortti työnantajalle | Minns skattekortet, den ska arbetsgivaren ha.

Muista työsopimus kirjallisena,15-vuotias saa allekirjoittaa itse työsopimuksen! | Kom ihåg skriftlig arbetsavtal!

Muista toimittaa pankkitilinumerosi työnantajalle | Lönen betalas på ditt bankkonto, minns bankkontonummer.

https://www.tyosuojelu.fi/tyosuhde/nuori-tyontekija

https://www.tyosuojelu.fi/web/sv/anstallningsforhallande/ung-arbetstagare

VAASA.
VASA.

Oikeudet | Rättigheter

VAASA.
VASA.

- Sopimuspalkkaan ja muihin vähimmäisehtoihin | Till lön och övriga minimivilkor enligt kollektivavtalet.

- Suojaan, jonka lait ja sopimukset antavat. Nuorten työntekijöiden suojelemisesta säädetään laissa nuorista työntekijöistä ja tämän perusteella annetuissa asetuksissa järjestäytymiseen | Till skydd utgående från lagar och avtal att organisera sig.

- Terveelliseen ja turvalliseen työympäristöön! **Esimerkiksi sinulla on oikeus perehdytykseen**! | Till sund och trygg arbetsmiljö. **Du har rätt till introduktion**!

VAASA.
VASA.

Velvollisuudet | Skyldigheter

VAASA.
VASA.

- Suorittaa työ huolellisesti | Utföra arbetet omsorgsfullt.
- Noudattaa sovittuja työaikoja | Följa arbetstider.
- Noudattaa esihenkilön ohjeita | Följa anvisningar.
- Kieltäytyä työnantajan kanssa kilpailevasta toiminnasta | Vägra att delta i verksamhet som konkkurerar med arbetsgivaren.
- Pitää liike- ja ammattisalaisuus | Hålla affärs- och yrkeshemligheter.
- Ottaa huomioon työnantajan etu | Ta hänsyn till arbetsgivarens intressen.

VAASA.
VASA.

Voiko luurilla roikkua duunissa? | Kan man hänga på luren i jobbet?

VAASA.
VASA.

- Normisti ei työaikana | Nej , vi jobbar på arbetstid.
- Uskalla kysyä mikä on työpaikan käytäntö! | Våga fråga om telefonanvändining på jobbet.

VAASA.
VASA.

”

Ruokatunti, kaffipaussi? | Lunchtimme, kaffepaus?

- Noudata aikatauluja tauoillasi | Håll dina paustider.
- Kysy rohkeasti esim. missä säilytät evääsi! | Våga fråga tillexempel var förvarar man sin lunchlåda.
- Uskalla kysyä mikä on työpaikan käytäntö | Fråga hur är det på detta arbetsplats hur gör man med pauser etc.

VAASA.
VASA.

Työaika | Arbetstid

VAASA.
VASA.

- Noudata työaikoja! | Kom i tid och far då du ska VIKTIGT att kunna hålla tider.

- Jos sairastut muista ilmoittaa asiasta sovitusti!
- Om du blir sjuk meddela det som du har blivit sagt att göra!

- Työaika on aina työnantajan hallinnoimaa aikaa jolloin tehdään töitä | Arbetstid är tid som du ska göra jobbet! Din tid köpes av arbetsgivaren.

VAASA.
VASA.

Työturvallisuus

VAASA.
VASA.

Työsuojelua sääntelevät erilaiset lait ja sopimukset | Lagar och avtal som reglerar arbetarskyddet

- Työturvallisuuslaki | Arbetarskyddslagen
- Työterveyshuoltolaki | Lagen om företagshälsovård
- Työsuojelun valvontalaki | Lagen om tillsynen över arbetarskyddet

Työturvallisuuslain tarkoituksena on parantaa työympäristöä ja työolosuhteita työntekijöiden työkyvyn turvaamiseksi ja ylläpitämiseksi, sekä ennalta ehkäistä ja torjua tapaturmia. | Syftet med arbetarskyddslagen är att förbättra arbetsmiljön och arbetsförhållandena för att trygga och upprätthålla arbetstagarnas arbetsförmåga samt förebygga och förhindra olycksfall i arbetet.

Työnantajan ja työntekijöiden on yhteistoiminnassa ylläpidettävä ja parannettava työturvallisuutta ja työhyvinvointia työpaikalla. | Arbetsgivaren och arbetstagarna ska tillsammans upprätthålla och förbättra säkerheten i arbetet och arbetshälsan på arbetsplatsen.

VASA.

Tiedosta vastuusi työntekijänä

- Noudattaa määräyksiä ja ohjeita
- Huolehtia järjestyksestä ja siisteydestä
- Huolehtia omasta ja työtoverien turvallisuudesta
- Asiallinen ja muita ihmisiä kunnioittava käyttäytyminen - Nollatoleranssi häirinnälle
- Ilmoittaa vioista ja puutteellisuuksista esihenkilölle tai poistaa ne mahdollisuuksien mukaan
- Työantajan antamien suojainten, varustusten, työ- ja apuvälineiden ym. huolellinen käyttö ohjeiden mukaan
- Olla kytkemättä pois päältä turva- tai suojalaitetta
- Vastuu huolehtia omasta terveydestään, vireydestään ja jaksamisestaan terveellisillä elintavoilla

➢ Esihenkilön on voitava luottaa siihen, että työntekijät toimivat kykyjensä taitojensa edellyttämällä tavalla ja annettujen ohjeiden mukaisesti

VAASA.
VASA.

Var medveten om ditt ansvar som arbetstagare

- att följa föreskrifter och anvisningar
- att sörja för ordning och renlighet
- att sörja för din egen och arbetskamraternas säkerhet
- att se till att du beter dig sakligt och respekterar andra människor - Nolltolerans för trakasserier
- att meddela fel och brister till chefen eller åtgärda dem i mån av möjlighet
- att använda de skydd, utrustningar, arbetsredskap och hjälpmedel som arbetsgivaren har gett i enlighet med anvisningarna
- att inte koppla bort en säkerhets- eller skyddsanordning
- att du har ansvar för att sörja för din hälsa, vitalitet och ork med hälsosamma levnadsvanor

➢ att chefen måste kunna lita på att arbetstagarna agerar på det sätt som förmågan och färdigheterna förutsätter och i enlighet med givna anvisningar.

VASA.

- Työsuhteen päättyessä muista työtodistus! | Minns arbetsintyget!
- Kesätyökysely 2022 | Sommarjobb enkät 2022. Muista vastata | Kom ihåg att svara på
- Annathan arviosi kesätyökokemuksestasi, se on meille ensisijaisen tärkeätä, jotta voimme kehittyä työnantajana. Kaikki palautteet luetaan ja käsitellään asianmukaisesti. Meille on tärkeätä juuri sinun arviosi ja palautteesi.
  | Vänligen ge en bedömning av din sommarjobbs-erfarenhet. Den är mycket viktig för oss för att vi ska kunna utvecklas som arbetsgivare.
  Vi läser och behandlar all respons på ett korrekt sätt. För oss är just din bedömning och respons viktig!
- Kysely löytyy täältä | Enkäten finns här

  Katso myös Lykky, se också Lykky

  https://vaasankaupunki.sharepoint.com/sites/Meillatoissa/SitePages/Nuorten-kes%C3%A4ty%C3%B6t-2022.aspx
- Kaikkien kyselyyn vastaajien kesken arvotaan Jopo | Vi låttar ut en Jopo mellan alla de som svarat enkäten och get sina kontaktuppgifter

VASA.
VASA.

MUKAVAA KESÄÄ
TREVLIG SOMMAR
VAASA.
VASA.